UDC: 811.18'373

Professional paper

# BODY LANGUAGE VOCABULARY IN ALBANIAN AS A PROOF OF AN ABUNDANT AND ANCIENT LANGUAGE!

# FJALORI I GJUHËS SË TRUPIT NË SHQIP SI DËSHMI E NJË GJUHE TË BOLLSHME DHE TË LASHTË!

#### Dervish ALIMI<sup>1</sup>

1\* Department of English Language and Literature, Faculty of Philology, University of Tetova

\*Corresponding author e-mail: dervish.alimi@unite.edu.mk

#### **Abstract**

The richness of language vocabulary is directly related to the personal culture of reading and educational background of the person belonging to a specific ethnic community, altogether with the tradition, customs and folklore, as factors of its historic cultural development. The historical development of an ethnicity plays a decisive role in the richness of words and the abundance of vocabulary for specific types and fields of cultures, such as the musical culture, the culture of fine arts, legal and institutional culture, culture of housing buildings, culture of healthy living, etc.

The national conscience is related to the common language speaking and the cultivation of tradition, folklore and clothing by the people living in a common geographic territory. Their fights for survival and freedom, as well as the wars for defense of the territory has produced an abundant vocabulary up to details and stylistic varieties and a detailed description of the fighting tools and processes, such as struggle, fight, wars, call for freedom, on the other hand, but also is a lack of words and poorness of vocabulary related to the technical description of the manufactured products and merchandises coming from abroad.

Depending on the cultural development of the institutions, the law enforcement and written rules regulating the rights and the responsibility for obeying the legal restrictions and prohibitions has produced a better legal and institutional culture in one country, rather than in an old fashioned organization of social life in countries of a specific stage of national development, where the legal institutions were perceived as strange and hostile originating by an occupying country or nation.

These institutions were only accepted as temporary and people obeyed them only by coercion, unwillingly and due to the threat of use of force, in case of lack of obedience. The culture of reading newspapers and watching TV has influenced the richness of vocabulary by meeting new words of the literary, official and the international language, except for the vocabulary of the dialects in their native language.

**Kew words:** vocabulary, abundance, legal and institutional culture, national conscience, historic developments, tradition, customs, folklore, war, fight, tools, occupation, liberations, etc.

#### **Abundance with body parts idioms**

The use of the words of body parts is an ancient way of communication by using symbols of body parts language and in the same time pronouncing the names of body parts to accompany the gestures used during the communication. Thus, the use of the parts of the head is due to the first primitive community age when the people lived in tribes and weren't aware of the use of symbols and the way of pointing the parts of body to convey the message and information to the co-speaker belonging to the same tribe or the neighboring tribes.

The abundance of idioms composed with body parts is a proof of the historic development of a nation, since their tribal existence in the stone age and the ages of primitive lives in the ancient age, that are survived during the time, proving their ancient existence and their independent historic development. Only a native speaker of the language is able to use and understand the body idioms symbolically conveying the message of irony, satire, and traditional tales and transmitted through generations to the modern age.

In this paperwork, I have tried to use the common life use of body idioms in the everyday use of native language, mostly used in dialects and sub-dialects of specific nation using these idioms to communicate in the literary writing and speaking. I have classified these idioms in four groups, of which are proverbs, Sayings or expressions, and word formations of words consisting at least one boy part, and conveying a specifying meaning or situation in the common life.

Hand/Finger /Arm/Dora, Krahu, Gishti, Sqetulla

Proverbs	Sayings/Idioms	<b>Word-formations</b>	Cursing/ Ranting
Me njërën dorë merr,	Ma jep dorën (*nuk	Dorëzani	Mos i <b>përlyej</b>
me tjetrën jep	thuhet me jep nje	(garant/cë)	<b>duart</b> me këto
(With one hand you	dorë/ndihmë!) (Give me	(Warranty	punë!
take, with the other	your handto make the	(guarantor)	Get One's Hands
you give)	deal=Not give me a		<b>Dirty</b> : To do the
	hand)		unpleasant part of a
			job
Nuk mbahen 2	Unë kam hyrë këtu me	Dorëlirë	Ia tregova gishtin e
shalqinj nën 1 sqetull.	krahet e mi!(=I've	Hands-free	mesëm!
(nuk bëhen 2 punë	entered here in my	(generous)	(=I showed him the
përnjëherë! (2 jobs	arms/shoulderswith		middle finger!
cannot be done at	my merits!		
once!)			
Dora lan dorën (Hand	Fol pa dorëza (pa	Dorështrënguar(ko	Mos ma bëj me
washes hand)	hamendje)	prrac)	gisht mua! (mos
	(Talk without gloves (no	Hand-tightened	m'u kërcëno! Don't
	hesitations)	(=hand-wringing	point a finger at me!
		(stingy)	(don't blame me!)
E kam dorë /krah të	Ma la dorën thatë!!(=He	Përdor (=use)	Ma tregoi bërrylin
djathtë	left my hand dry!		(si përgigje!) He
Right-Hand Man:	(=didn't give me what I		showed me the
Chief assistant	was looking for!)		elbow(as
			response!)
Ku te kruan dora jote,	Jepe këtë dorë më dorë!	Dorëzoj (submit,	Ia ndezi/flaku një
s'të kruan e	(=Give this hand in	hand	shuplake!
huaja!(Where your	handHand it over)		(He slapped him)

hand itches, the foreign one doesn't itch!)		over)/Dorezohem (= surrender)	
Ai s'mbahet në dorë (është i pakontrollueshëm/ko mandueshëm) (=He cannot be held in hand =(He is uncontrollable)	Dorën në zemër (Hand on heartTo speak sincerely)	Heq dorë/ give up/ Dorëheqje/ Resignation	Mos u kruaj (më) me mua You don't want to mess with me)
Hajde t'i thyejmë duart (ta rrëzojmë dorën!)(=Let's 'break'' hands (Let's see who overthrows who's hand!)	Jam dora vetë ('I am the 'hand myself' =In Person)	I kam duart e lidhura! (My Hands are Tied)	Ia ka marrë dorën kesaj pune (= e ka mësuar zanatin) (Has learnt the craft)

## Gishti/Grushti/Sqetulla

Nuk luajti as me gishtin	Mbeti me gishtin në	Nuk mund të më	S mund të më
e vogël!	gojë(nuk e mori atë	vijë as tek gishti i	përshkohet nën
Not Lift a Finger:	që shpresonte!	vogël.(He can't	sqetull!
	He remained with his	even reach my little	(He/ can't go under
	finger in his mouth!	finger): He cannot	my arm/pit)
	(didn't get what he	measure with me!	
	hoped for!		

#### Nose/Hunda

Proverbs	Sayings/Idioms	Word-formations	Cursing/swearing/
			threatening
Sheh deri te hunda! jo	Më ka ardhur në majë	Hundë-madh	(Mos) i fut hundët
më larg (To see no	të hundës!(=It has	(Big nose)	gjithkund!
further than one's	come to the tip of my		((Don't) poke your
nose!)	nose=I'me fed up		nose everywhere!)
T7 1 10 / 1 / 1	with!)	TT 101 1	D 1
Ka hundë (nuhatje) për	E heq për hundësh!	Hundëlesh	Do të të bëj që
këte punë! He has a	(I pull him by the nose!	(Furry noses)	qurrat të të dalin për
nose (sniffing) for this			hunde!
job! Have a Nose for			(I'm going to make
( <b>Something</b> ):=talent			you pee out of your
			nose!)
E ke para hundësh, nuk	I ka varur hundët	Me hundën përpjetë	I vjen era /qelbet
e sheh Right Under	(he is bitterly)	(= I hidhëruar,	(kësaj pune)!
(One's) Nose:	=(He's hung his nose)	angry)	(=It/this job stinks)
In an obvious location,		(With nose up (=	
yet overlooked		bitter)	
	I ka bëre hundë e turinj	Qullash! (=waterly	Do të të del për
	bashkë!(He's	eyes!	hundësh kjo (gjë_!
	angry/sad(=He made	-	

noses and mugs together!)		Do te/ta nxjerrin/ të del për hundësh (=This (thing) will come out of your nose! They will/take it/out through the nose!)
E nuhat prej larg se kush vjen në pushtet! (=You smell/sniff it from afar who comes to power!)	Qurrash/vec (snotty)	Ma preku hundën (me provokoi)! (=He touched my nose (provoked me) Rub Someone's Nose in (Something): =Humiliate someone

# Mouth/Goja

Proverbs	Sayings/Idioms	Word-formations	Cursing/swearing
	. 0		/threatening
Kur je i dehur, goja e thotë të vërtetën! (When one is /you are/ drunk, your mouth tells the truth!	Mbeti gojëhapur (i habitur) (He remained speechless (with opened mouth (=surprised)	Gojëmbël (=fjalë- mirë) Mouth sweet (=with good words)	Si t'i mban goja këto fjalë! (How can you keep these words in your mouth!=How can you say it, are'nt you ashamed to say it!)
Flas nga del shpirti! (Speak from your soul!)	Nuk i ndalet goja (flet pandalur) His mouth doesn't stop (he talks non-stop)	Gogëzem (më flihet!) (I yawn (I'm sleepy)	Cka ke qe po gajasesh!zgërdhihe sh! (What are you laughing at?)
Mbetëm me gishtin në gojë! (pa asgjë) We are left with the finger in the mouth (=nothing!)	I flet goja para mendjes! (His mouth speaks before the mind)	Gojë-shtrembër (=Crooked mouth)	A e beson vërtet atë që t'a thotë goja? (Do you really believe what you say?)
	Flet me gojën plot (me admirim)(He speaks with his mouth full (=with admiration)	Përgojoj/përgojim (I gossip)	Iu thaftë goja atij që e ka thënë këtë (shpifje)!(=May the mouth of the one who said this (slander) get dry!
	Han me gojën plot! (He eats with his mouth full)	Gojëdhëna =(traditional tales)	

# Spit/ breath! Pështyma/fryma

Do t'i pështyj në varr!	Nuk lëpij aty ku	Gohas (=has no	Do t'ua thaj
I'll spit on his grave!	pështyj!	equivalent word!	pështymën!
	(I don't lick where I	(nuk mbushem me	(I will dry their
	spit= I don't regret it!)	frymë) (=I'm out of	spit)I won't leave
		breath)	them anything!

#### Legs/Feet/Thembra

Proverbs	Sayings/Idioms	Word-	Cursing/swearing/t
		formations	hreatening
T'ía lajsh këmbët e	Ia kanë futur dy këmbë	Këmbëzbathur	Ia mbathi (kah
t'ia pish ujin!	në një çizme!	(=I varfër)	këmbët sytë!
(You should wash his	(They put his two feet in	(Barefoot (= Poor)	He ran away
feet and drink the	one boot!)		(=where hit feet, his
water= to be so			eyes!)
grateful that!)			
Shtrij këmbët sa e ke	Te ecësh këmbadoras	Ndërkëmbeza	Iku me të katra
jorganin!	(zvarrë)	(=Underfoot,	(këmbët)
Stretch your legs as	To walk / crawling	tripps, stumbles)	Gone on all fours
long as you have the			(feet)
quilt (blanket!			
Rrena/gënjeshtra i ka	3	Kembe-shtrembet	Do të mbaj/ me një
kembet e shkurtëra!	këmbës!	Crooked legs	këmbë ne qoshe!
(=Lies have short	(=I follow you step by		(I'll hold you with
legs)	step)		one leg!)
E theva këmbën e	Je çuar me këmbën e	Këmbë-madh	Unë të bëhem ferrë
shejtanit!	majtë!	(Big foot)	në këmbë!
/filloj të kem fat të	/to get up with bad luck!		I will be a thorn in
mirë			your leg!
Break a leg (=to			
wish good luck)			
Më mirë vdes më	E kë këmbën e mbarë	=On the Back	
këmbë, se të eci	kur hyn ne dyqan /	<b>Foot</b> : At a	
zvarrë!	You've good foot /bring	disadvantage/No	
(I'd rather die on	clients to the shop!	equivalent in	
my feet than crawl)		Albanian!	

#### Thembra/Bishti/B\*Tha/Tail/Ass

Dardha e ka bishtin	Iku me bishtin ndër	Ia futa një shkelm	You're pain in the
mbrapa!	shalë!	b*thës!	ass! Similar to:
The pear has its tail	He ran away with his	=I kicked his ass!	Unë të bëhem ferrë
back!	tail between the		në këmbë!
(Pastaj e sheh si del	saddles?!		I will be a thorn in
kjo punë!)			your leg!

# Neck/Qafa

Proverbs	Sayings/Idioms	Word-	Cursing/swearing/t
		formations	hreatening
Ujku e ka qafën e trashë! (=i kryen punët vetë)	Mos i bjer në qafë! (It falls/climbs on his neck	Qafë-shkurtër /Short neck (=Flet shpejt, pa e	Do të ta këpus qafën! (I will snap your neck!)
The wolf has a thick/fat neck (=he does the work himself)	=Don't bother him!	menduar) (=Speaks quickly, without thinking)	neck:)
Burri është koka (e familjes), ndërsa gruaja qafa! (=The man is the head of the family, while the woman is the neck!	I varet /laritet për qafë (=I bën lajka) He hangs around his neck (=he flatters him)	Përqafoni njëri tjetrin/pajtohuni! /përqafim/embrac e hug each other/reconciliate!	Ia kanë vënë kapistrën në qafë! They put a halter on his neck ( E urdhërojnë siç duan!
Mos I hipni në qafë njeriut! Do not ride on the man's neck!	Hiqe atë prej qafe!  Get rid of him!	E ka mbajtur në qafë gjatë kohë (e ka duruar mjaft!) (=It has been around his neck for a long time = he has endured enough)	Ia kanë vënë zgjedhën (në qafë)! (They put the yoke (on his neck)
Mos e merrni në qafë të gjori(ë)n! Don't take the poor guy (=on your sole)!	*Ne i marrim në grykë të afërmit! hug/ We embrace the closest of the family!	Thej qafën prej këtu! Get the hell out of here!	

#### Ear/Veshi

Proverbs	Sayings/Idioms	Word-formations	Cursing/swearing/t
			hreatening
Në qofsh bektesh, e	I hapi veshët katër!	Veshëgjatë	E kap për veshi (e
merr vesh!	I am All Ears	(=kurreshtar)	qorton!)
If you're smart, you'll		With ear long	He grabs him/er by
understand!		(=someone)	the ear (scolds
			reprimands him/er!)
Edhe muret kanë veshë	Nuk ka vesh/talent	Vasha me vathet në	E heq për veshi (=me
(The Walls Have	për muzikë!	vesh!	nënçmin)
Ears)	(=He has no ear for	Girl with earrings in	(He takes me by the
	music)	her ears	ear
			(=belittles it)
Hapi veshët kur të flas	Ia kanë vënë	Flasin vesh më	M'i (çave)
unë!	kapreshin!	vesh! Pëshpërisin	shurdhove veshët!
Open your ears when I	(They have caught	(They talk ear to	(You deafened my
speak!	him by the ear!	ear!whisper)	ears!)

Vërja veshin kësaj	Do të ta këpus
pune!	veshin!
(=I pay attention to	(I will cut off your
this work!)	ear)

## Eyes

Proverbs	Sayings/Idioms	Word-formations	Cursing/swearing/t hreatening
Mbaji sytë poshtë (=ule kokën) kur te flas une! Keep your eyes down (lower your head) when I speak!	Ma bën me sy (=shkel syrin!) Winks at me (=winks)	Sy patrembur! (=Eye-fearless!)	Mos (m') i zgurdullo sytë! Don't roll your eyes to me!
Sy për sy! (=An eye for an eye!)	Nuk i luajti as qerpiku i syrit (-nga frika) ( <b>He didn't</b> <b>bat an eyelash</b> (= <b>for</b> <b>fear</b> )	_	Për çka i ke hap sytë? What are you staring at?
Sytë jane pasqyra e shpirtit!  Eyes are the mirror of the soul!		Të flasim sy më sy! Let's talk face to face!	Do të t'i nxjerr sytë! I'm going to put your eyes out
Këtë (punë) e bëj symbullur! (I do this with my eyes closed) I can do this with my eyes closed	Të kesh sy edhe mbrapa! To have eyes behind	Të jesh syçelë! open-eyed To be vigilent!	Hiqmu sysh (shporrmu prej syve) get out of my eyes!
Nuk shohin sytë por mendja! (=The eyes do not see, but the mind!)	I ka bërë sytë pesë! He made his eyes all-open!)	Mbylle njërin sy <b>Turn a Blind Eye</b>	Iku kah këmbët sytë! (Run away from my eyes!
Nuk ma mbush syrin (you're not very convincing)	Do ta hash (marrësh) mësysh!  Don't look at him with evil eye	Sa hap e mbyll sytë (=in the blink of an eye)	(Më shiko në sy kur të flasësh me mua! (Look me in the eye when you talk to me!)

## Bebëzat/Vetullat

Unë të bëhem hale në	Në vënd të vësh	I merret	Iu zvogëluan
sy!	vetullat, të nxjerrësh	goja/bebëzon kur	bebëzat e syrit!
(I'll become a hair in	sytë! (Instead of	flet! He gags/slurps	(The pupils of his
your eye/=pain in the	putting on your	when he talks!	eyes shrunk!)
ass!	eyebrows, you take		
	out your eyes!		

#### Head/Koka

Proverbs	Sayings/Idioms	word-formations	Cursing/swearing/t
			hreatening
E futi kokën në thes	I bie murit me	Ngrej krye (krye-	I varur me kokën
/rrezikoi për të	kokë(më kot)	ngritje)	poshtë!
(shkencë)/	(He hits the wall with	rise up (riot)	Hanging upside
He put his head in the	his head in vain)		down
bag/risked for him			
(science)			
Peshku qelbet nga koka	E fut kokën në rërë!	Kryefjalë!	Mos fol si kryeprerë!
The fish stinks from	(s'don të dëgjojë!	Headword/Subject	Don't talk with
the head	He puts his head in		stubborn eyes!
	the sand! he doesn't		
	want to listen!		
Burri eshte koka e	Përdore kokën	Kokëtrashë (që s'	Vere gishtin ne
familjes, gruaja qafa!	mendoje mirë kete	kupton)	kokë/mendje
The man is the head of	punë!	(=Big-headed (who	/reflekto! Put your
the family, the woman	Use One's Head: To	doesn't understand)	finger on your
is the neck!	think about, to have		head/mind
	common sense		/reflect!!
Nuk e për(k)ul kokën	Ma ke bërë kokën	Krye-familjari!	Më shkakton
para askujt!	lëmsh	The head of the	kokëdhimbje
I don't bow my head	(You messed up my	household	(Kokëçarje)
to anyone!	head)		It gives me a
	·		headache!
	Të flasim kokë më	Kryeneç/ Kokëfortë	Kryelartë!
	kokë!	Stubborn!	High-minded
	(Let's talk face to		
	face!)		

## Chick/Face/Chin//Tear/Lot

Proverbs	Sayings/Idioms	Word-formations	Cursing/swearing/t
			hreatening
S .	I rrjedhin lotët rreke, kur e kujton atë! (=Tears flow when you remember him/her!)	-	Nuk i skuqet faqja/fytyra (nuk i vjen turp!) His face does not blush (he is not ashamed!)
Hap faqe të re (në jetë) Open a new page (in life)!	Iu mbushën faqet (qan) me lot (nga gëzimi apo hidhërimi) His/her cheeks are filled (she cries) with joy tears!	(with white face,	I është bëre faqja gjon! (s'ka turp) His face is like a car tire! (has no shame)
Nuk i doli as një pikë loti për të!	Foli sa per sy e faqepër të thënë diçka!	Faqezi (scoundrel)	S'ka sy e faqe të më del përpara!

A drop of tears didn't	He spoke just for the	He has no eyes nor
come out for him (He	eyes and cheeks / just	cheeks to get ahead
didn't even cry for her)	to say something	of me!

# Lips/Buzët/Smile/Qesh/

Proverbs	Sayings/Idioms	Word-	Cursing/swearing/th
		formations	reatening
Të qeshurit ta zgjat	Qesh në vend që të	Buzeqesh!	U bëmë gazi/turpi i
jetën!	qajë!	(smile)	botës!
(Laughter prolongs	To Laugh instead	Buzagaz (smily)	We became the
life!)	of crying!		shame/disgrace of the
			world!
Qesh ëmbël kush qesh i			Ia kanë vënë
fundit!	To laugh yourself		dizginjtë
(Sweet laughs who	alone!	(= a Joker) Funny	( e urdhërojne si te
laughs last!)		guy	duan)
			(=They have put the
T 11			horse's bridles on him
I vuri buzët në gaz	Qesh e ngjesh!	Qesharak-e	Me përqesh dikë!
(He put his lips on	(Laugh and	. 57	(Make fun of
smile)	squeeze!)	/Riduculous	someone!)
	I kanë dalë buzët në		Mhylla tumaalränl
	vesh!		Mbylle tureçkën! <b>Zip One's Lip: Be</b>
	His lips have come		quiet
	out of his ears!		quiet
TURINJTË*(me	out of ms cars.		
konotacion negative (-			
with negative			
connotation)			
I ka varur turinjtë (rrin	Shtrembëron turinjtë	Do t'í/a këpus	I ka bëre hundë e turinj
turivarur)	(=kur s'pajtohet)	turinjtë!	bashkë
pa disponim (He's	(=He twists the cups	(I'm going to rip	(është hidhëruar)
hung/ing the mugs	(=when he	your mouth off!)	(He made noses and
(he's not in good mood)	disagrees)		mugs together (he's
			angry)

## Teeth/Dhëmbët

Proverbs	Sayings/Idioms	Word-	Cursing/swearing/thr
		formations	eatening
(Kalit) të falur nuk i	Dhëmb (sy) për	Dhëmbëmadh	Do t'i thyej dhëmbët
shikohen dhëmbët/të	dhëmb (sy)		(I will break your
metat! (The donated	=hakmarrje! <b>Tooth</b>		teeth)
(horse's teeth) things	(eye) for tooth (eye)		
are not to be seen the	=revenge		
defects!)	_		
Flet kah i dhëmb	I kafshon dhëmbët	Zgrap (pa	Mos i hap dhëmbët/u
dhëmballa (si i vjen	(Grind One's	dhembë)	zgërdhij
mirë)	<b>Teeth</b> : Be very		(=çka i ke hapur sytë?)

Speak from where your	annoyed or angry	(Don't open your
tooth ache (how you	about something	teeth/what are you
wish)	without being able to	staring at?
	say anything about	(=why sre you staring
	it.	at me?)
Fjalët kafshojnë më	I armatosur deri	M'i tregoi dhëmbët/t
shumë se dhëmbët!	mëdhembë	(andaj ia theva) (He
Words bite more than	Armed to the	showed me his
teeth!	<b>Teeth</b> : Carrying	teeth/provoked, so I
	many weapons	broke them)

# Mind/Mendja

Proverbs	Sayings/Idioms	Word-	Cursing/swearing/th
		formations	reatening
Nuk shohin sytë por	S'ma merr mendja (s'e	Mbaj mend/	Ka luajtur mendsh!
mendja!	besoj)	=remember	(=E ka lënë mendja!)
The eyes do not see,	(=I don't think so!)	Mbamendje=me	(he's lost his mind)
but the mind!		mory	
Mendo 3 herë para se	Shet mend (a s'ka per	Mendjemadh	Mendja të fluturon
te flasësh	vete)	(mburret)	gjithë kohën!
Think twice before	He sells mind (doesn't	conceited	(Your mind flies all
you speak!	have it for himself)	(boasts)	the time!
Kur (të) vijnë mendtë,	E kam ndarë/ndaje	Mendjelehtë	Ti je mendje-
ikin dhentë!	mendjen ta bëj/sh këtë	(naiv-e)	mbrapsht!
When (the) minds	(Make up your mind)		(you have a wicked
come, the sheep leave			mind)
Mendja nuk lidhet me	S'do mend se kryhet	Mendjehollë (i	
litar!	kjo punë!	zgjuar)	
The mind is not bound	(=No doubt that this	smart (clever)	
by a rope!	work is done!)		
Ka mend për pashë!		Mendjemprehtë	
is too smart!		('ia kap mendja)	
(He has the mind to be		Shrewd (quick-	
Pasha)		witted)	

# Throat/Fyti

Proverbs	Sayings/Idioms	Word-	Cursing/swearing/th
		formations	reatening
E ka shpirtin në	Ma ka zënë frymën	Kacafytjen	Do të ta pres fytin!
fyt!(flet shpejt)	(kapur per fyti) It/he	Wrestle/ing	I will cut your throat
He has his soul in his	took my breath away		
throat! (speaks fast)	(grabbed by the throat)		
Ia kanë vënë litarin në	Me ka ngecur diçka në	Kapen fyt për	Ia ka/në vënë këmbën
fyt!	fyt!	fyti!	në fyt! E ka
S'ka çka bën!	(Something stuck in	They grab each	mposhtur!
They've put the rope	my throat	other's throats	He/they've put his
around his throat! He			foot in his throat! He
can't do anything!			has defeated him!

I mbeti koci në fyt!		Unë të bëhem koc në
The bone remained in		fyt!
my throat!		I'll become a bone in
		your throat

#### **Conclusion**

This paper is aimed to prove the ancient and abundant vocabulary of the Albanian language to the English, proving the long historical development of the Albanian people due to the long experience of fights for freedom and liberation. Therefore the courses are very sophisticated and unique and this wouldn't have been possible in case the history wasn't full of such situations. The fight vocabulary for a close physical contact is even very difficult to be translated in another national language, no matter if it is well-known and international or of limited use in a specific territory or peninsula.

One just needs to compare the sayings in Albanian with the similar ones in English and can easily come to the conclusion of the richness of vocabulary with the use of the body parts, which is a sufficient proof of the origin of the Albanian from the Antique era living among the first tribes appearing in the territories of the present time.

Conclusively, this vocabulary can be studied in Semiotics as a sample for the ancient use of body language, using signs to speak before inventing the words to say them! And many of these sayings can be used without speaking in Body language for blind people and one can easily conclude that people in general can communicate by just imitating the saying without using the words for it.